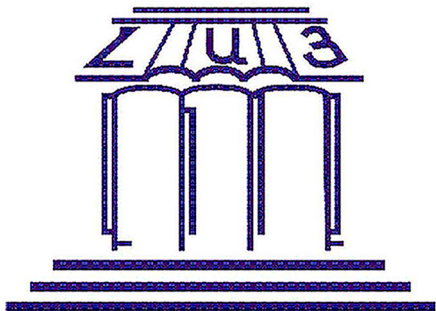




Հայկական գիտահետազոտական հանգույց
Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Մտեղծագործական համայնքներ
նշ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

343.8

Կ-21

առարներ բոլոր յերկրների միացեք!

Հ. Ս. Խ. Հ.

**ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ
ԿԱԼԱՆԱՎԱՅՐԵՐԻ
ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ**

**ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ
ՆԵՐՔԿՈՐԺԺՈՂԿՈՄԻՏԵՐՅԱՆԻ ԿԱԼԱՆԱՎԱՅՐԵՐԻ
ԲԵՐՆԻ**

ՅԵՐԵՎԱՆ — 1926 թ.

343.8
2-21

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՄԻՆԻՍՏԵՐԻՍՏԵՐ
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՄԻՆԻՍՏԵՐԻՍՏԵՐ
7/77 1922
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՐԹԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ՄԻՆԻՍՏԵՐԻՍՏԵՐ

ԿԱՆՈՆԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱԼԱՆԱՎԱՅՐԵՐԻ ԾԱԲԱՅՈՒԹՅԱՆ

1. Սույն կանոնադրությունը վորոչում է պաշտոնյաներ ընդունելու և արձակելու և նրանց ծառայության կարգը կարգադրելու և տուրածվում է կարգադրությունների վարչական-չարքային կազմի և նրանց կառավարող մարմինների անձանց վրա, վորոնք հիշատակված են սույն կանոնադրության կցված ցուցակում:

Ծանոթություն.—Մնացյալ կառավարականների պաշտոնյաների իրավունքներն ու պարտականությունները, այլ նրանց ընդունելու և արձակելու և ծառայության կարգը: Բացի սույն հոդվածում մատնանշված և սույն կանոնադրություն կցված ցուցակում հիշատակված անձերից, վորոչվում է Աշխատանքի Որենսդրությամբ և ներքին կարգավորության կանոններով, վոր մշակվում է Աշխատանքի Որենսդրության 55 հոդվածի կարգով:

2. Ներքին ծառայության ապարիլում կալանավորները դեկավարվում են:

ա) Սույն կանոնադրության և ՀՍԽՀ այլ որենքներով:

1003
1365

բ) ՆԳԺԿ-ի վերոշումներով և ՆԳԺԿ-ի կալանավայրերի բաժնի հրամաններով, վորոնք հրատարակվում են՝ ի զարգացումն հիշյալ որենքներին:

3. Կալանավայրերի աշխատակիցների անձնական և պաշտոնական վորպիսությունը և քաղաքական պատրաստության աստիճանը վորոշվում և վկայությունների հիման վրա, Աշխատանքի ժողովրդական Կոմիսարիատի համաձայնությամբ Ներքին Գործերի ժողովրդական Կոմիսարիատի հրատարակած հատուկ հրահանգի համաձայն:

Գ Լ Ո Ւ Ն Ի

ԿԱԼԱՆԱՎԱՅՐԵՐԻ ՎԱՐՉԱԿԱՆ-ՇԱՐԳԱՅԻՆ ԿԱԶՄԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐՆ ՈՒ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

4. Սույն կանոնադրության 1-ին հոդվածում հիշատակված կալանավայրերի աշխատակիցների վրա, վորպես վարձու աշխատակիցների վրա, տարածվում են Աշխատանքի Որենսգրքի և ի զարգացումն այդ Որենսգրքի հրատարակված վորոշումները, հետևյալ բացառություններով:

ա) ներքին ծառայության և կարգապահության նկատմամբ նրանք հալասարեցվում են իսկական զինվորական ծառայության մեջ գտնվող անձանց:

բ) նրանցից կարող և պահանջվել այնպիսի աշխատանք, վոր կյանքի սպառնացող վտանգի հետ և կապված:

գ) ոպերատիվ աշխատանքի ժամանակը չի կարող սահմանափակված լինել:

դ) նրանք չեն կարող հրաժարվել գիշերները և սահմանված տոնական ու հանգստի օրերն աշխատելուց (Աշխատ. Որենս. 110—112 հոդ.):

Ծանոթություն.—1. Սույն հոդվածի «գ» և «դ» կետերում մատնանշված դեպքերում, Աշխատ. Որենս. 110, 111 և 112 հոդվածների համաձայն, սահմանված չաբաթական հանգստի և տոնական օրերի փոխարեն, կալանավայրերի աշխատակիցներին Արհմիության տեղական մարմինների համաձայնությամբ պետք և տրվեն հանգստի այլ օրեր՝ ոպերատիվ աշխատանքից ազատ ժամանակ:

Ծանոթություն.—2. Յեթե վարչությունը տոն օրերի փոխարեն հանգստի այլ օրեր չտա, համապատասխան աշխատակիցները զրամական փոխհատուցումն պիտի ստանան Աշխատանքի Որենսգրքի 60 հոդվածի կարգով:

5. Կալանավայրերի վարչական-չաբքային կազմի այն անձինք, վորոնք կոչվելու յեն Կարմիր Բանակի մեջ, զորաժողովը հայտարարելիս համարվում են զորաժողովի յենթարկված կալանավայրերի ծառայության մեջ և զինվորական ծառայության կարող են կոչվել հատուկ որենքների հիման վրա:

6. Կալանավայրերը ծառայության մտնող անձիք պարտավորվում են ծառայել մի տարի, վորի համար պառչած ստորագրություն են տալիս իրենց բաղրի հետ միասին: Ծառայության տարին լրանալուց հետո ստորագրությունը կարող և նորոգվել:

7. Կալանավալյրերի վարչական-չարքային կազմը ծառայութեան պարտադիր ժամանակամիջոցը լրանալուց առաջ (հոդ. 6) ծառայութեան ինքնադրուիս հետանալու համար յենթարկվում և պատասխանատվութեան Քրեական Որենսգրքի 108 հոդվածի համաձայն:

8. Վարչական-չարքային կազմի անձանց՝ ծառայելու ժամանակ, համապատասխան հիմնարկութեան հաշիվին տրվում և մի ձևով սահմանված ձևի համադրեալ:

9. Կալանավալյրերի աշխատակիցներն իրենց ձևերին յեղած պետական գները, զինանյութերն ու հանդերձանքը կորցնելու կամ գիտմամբ փչացնելու համար դատական պատասխանատվութեան են յենթարկվում Քրեական Որենսգրքի 108 և 197 հոդվածներին համաձայն:

Գ Լ Ո Խ Խ II

ԿԱԼԱՆԱՎԱՅՐԵՐԻ ՊԱՇՏՈՆՅԱՆԵՐ ԸՆԴՈՒ- ՆԵԼՆ ՅԵՎ ՆՇԱՆԱԿԵԼԸ

10. Կալանավալյրերի վարչական-չարքային ծառայութեան մտնող անձինք պետք և համապատասխան լինեն բոլոր հետևյալ պայմաններին.

ա) Պետք և խորհուրդների ընտրական իրավունք ունենան ՀՍԽՂ սահմանադրութեան համաձայն.

բ) Տարիքը 21-ից պակաս պիտի չլինի.

գ) Առողջութեան վիճակը համապատասխան պիտի լինի կալանավալյրերի ծառայութեան կանոնների պահանջներին և ծառայութեան արդեւա-

տիքի հիմնդրութեանը պիտի չունենա, համաձայն հատուկ հրահանգի, վոր հրատարակելու յենքին Գործերի Ժողովրդական Կոմիտարիատը Առողջատահութեան Ժողովրդական Կոմիտարիատի համաձայնութեամբ.

Մանքութեան. —1. Դատի և քննութեան տակ դանդաղ և հանցադործութեանը համար իրավունքներից սահմանափակված (Քր. Ռք. Հոդ. 40) անձինք կալանավալյրերի ծառայութեան չեն կարող ընդունվի:

Մանքութեան. —2. Կալանավալյրերի վարչական-չարքային ծառայութեան ընդունելիս նախադատվութեան և տրված՝ գինվորական ծառայութեան անցած անձերին՝ մյուս պայմանների համապատասխան գեղարու:

11. 10-րդ հոդվածի պահանջներին համապատասխանող անձինք ընդունվում են պաշտոնակատարութեան մինչև միամսյա փորձաշրջանի համար, վորի լրանալուց հետո հաստատվում են պաշտոնում կամ մեքծում են ստանում:

12. Պաշտոնյաները նշանակվում են հետևյալ կարգով. ա) համապետական նշանակութեան ունեցող կալանավալյրերի պետերը, այլ և կալանավալյրերի բաժնի անմիջական տեսչութեան տակ դանդաղ կալանավալյրերի պետերն ու նրանց ողնակները նշանակվում են ՆԳԺԿ կալանավալյրերի բաժնի հրամանով. բ) բոլոր մնացյալ կալանավալյրերի պետերին ու նրանց ողնակներին նշանակվում են Քաղաքապետի կողմից. գ) բացառիկ կալանավալյրերի պետերը, վորտեղ չառան-

քի համաձայն 250-ից ավելի կալանավոր կա, անպատճառ ներկայացվում են՝ ի հաստատութուն ՆԳՅ կալանավայրերի բաժնին. գ) վերակացուներին նշանակում են կալանավայրերի պետերը:

Գ Լ ՈՒՆ III

ՏԵՂԱՓՈԽՈՒԹՅՈՒՆ ՅԵՎ ԱՐՁԱԿՈՒՐԳ

13. Տեղափոխութունն այն է, վոր աշխատակցին նույնպիսի կամ համապատասխան պաշտոն են տալիս այլ կալանավայրերում: Տեղափոխութունը կատարվում է թե համապատասխան պետի հայեցողությամբ անկախ տեղափոխվողի համաձայնությունից և թե կալանավայրի աշխատակցի խնդրքով:

14. Այն անձինք, վորոնց տեղափոխության մասին կարգադրություն է յեղել, պետք է ժեկնեն իրենց ծառայության նոր տեղը՝ հրաման տաճալուց ու գործերն հանձնելուց հետո անմիջապես:

Ծանոթություն.—Ուրիշ քաղաքների հիմնարկություններ տեղափոխելիս տեղափոխվողին անհրաժեշտ ժամանակ պիտի տրվի իր անձնական գործերը կարգի բերելու համար՝ ապատելով նրան իր պարտականություններից: Հիշյալ ժամանակի տեղոգությունը վորոշվում է պետի համաձայնությամբ, բայց 48 ժամից պակաս պիտի չլինի:

15. Այն աշխատակիցները, վորոնք հրամանագրի մեջ նշանակված ժամանակին ստանց հարգելի պատճառների իրենց ծառայության նոր տե-

ղը չեն ժամանում, յենթարկվում են պատասխանատվության կարգապահական կամ դատական կարգով (Քր. Որ. հոդ 108):

16. Կալանավայրերի աշխատակիցները արձակուրդի իրավունք են վայելում Աշխատանքի Որենսգրքի 114 և 115 հոդվածների համաձայն և 116 120 հոդվածների համեմատ, այլ և վայելում են Աշխատանքի Որենսգրքի 91 և 92 հոդ. մասնաշաժ յերաշխիքները:

Ծանոթություն.—Պատշաճ կարգով վկայված բացառիկ դեպքերում (մերձավորների մահը կամ վտանգավոր հիվանդությունը, տարերային աղետներ) արձակուրդ կարող է տրվել հերթից դուրս:

17. Հերթից դուրս տրվող արձակուրդի տևողությունը մի ամսից ավելի չպետք է լինի:

18. Հերթից դուրս արձակուրդ ստացողները հերթական արձակուրդի իրավունքից չեն զրկվում:

19. Հերթական և հերթից դուրս արձակուրդ ստացողներն իրավունք ունեն ստանալու իրենց պաշտոնին հատկացրած բոլոր մթերքները:

Ծանոթություն.—Բացակայող աշխատակիցների պարտականությունները ժամանակավորապես կատարող անձինք վայելում են այդ պաշտոններին վերաբերյալ բոլոր իրավունքները և կատարում են բոլոր պարտականությունները, պահելով իրենց մշտական պաշտոնները և նրանց համապատասխան աշխատավարձը:

20. Յեթե աշխատակիցն յուր արձակուրդիցն ոգտվում է իր ծառայութեան մշտական վայրից դուրս ելողում, այս դեպքում նրա արձակուրդին վերստահաշվով ժամանակ է ավելացվում ծառայութեան վայրից իր բնարած բնակութեան տեղը դնալ-գալու համար ՆԳՓԿ կայանավայրերի բաժնի հրամաններում հարտարարվող հատուկ ցուցակների համաձայն:

21. Կայանավայրերի աշխատակիցներին արձակուրդ տալու իրավունք ունեն համապատասխան կայանավայրերի պետերը՝ իսկ կայանավայրերի պետերին՝ ՆԳՓԿ կայանավայրերի բաժնի պետը:

22. Կայանավայրերի աշխատակիցների վերաբերմամբ զորաժողով հայտարարելու դեպքում բոլոր հերթական և հերթից դուրս արձակուրդ վայելողները պարտավոր են անհապաղ դալ իրենց ծառայութեան վայրը:

Գ Լ Ո Ւ Ն IV

ՊԱՇՏՈՆԻՅ ՀԵՌԱՅՆԵԼՆ ՈՒ ԵԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆԻՅ ԱՐՁԱԿԵԼՐ

23. Պաշտոնից հեռացնել և կոչվում պաշտոնի վերաբերյալ պարտականութուններ կատարելը ժամանակավորացիա արգելիլը:

24. Պաշտոնից հեռացնելը տեղի յե ունենում կամ քննիչ մարմինների ցուցմունքով, Քր. Դատ. Որ. 142 հոդ. համաձայն, կամ այն պետի կարգադրությամբ, վորի իշխանությամբ հեռացվածը պաշտոնի յե նշանակված, նույնպես և այդ բանի

համար լիազորված այլ պաշտոնյաների կարգադրությամբ:

25. Բացառիկ, անհետաձգելի դեպքերում կանոնավայրերի պետերն իրենց իշխանությամբ հեռացնում են իրենց ատորադրյալին, նույնիսկ յեթե նրանց բարձրագույն տոյանն և նշանակել, անհապաղ հայտնելով այդ տոյանին հեռացնելու պատճառները:

26. Պաշտոնից հեռացնելու ամեն մի դեպքում, քացի քննիչ մարմինների պահանջմամբ պաշտոնից հեռացնելու դեպքերում (Քր. Դատ. Որ. հոդ. 142), այն պետը, վորի կարգադրությամբ պաշտոնից հեռացրածը պաշտոնի յե յեղել նշանակված, անհապաղ կարգադրություն և անում հեռաքննություն կատարելու մասին՝ Քր. Դատ. Որ. 97 հոդ. 3 կետի կարգով:

27. Յեթե հեռաքննությունը պարզից պաշտոնից հեռացնելու հիմնավոր լինելը, հեռացրածը կարող է արձակվել սույն կանոնադրութեան 30—34 հոդվածների պահանջները կատարելով: Հակառակ դեպքում նա վերագտնում է իր պաշտոնին:

28. Յեթե պաշտոնից հեռացնելը տեղի յե ունեցել նախ քան քննիչ իշխանութեան դործը քննելը և յեթե վերջինի վորջումն է, թե պետը չէր հեռացնել, հեռացրածին պետք է իր պաշտոնը վերադարձնել:

29. Իր ատորադրյալին տուց հարգելի պատճառների պաշտոնից հեռացնող պետը յենթարկվում է պատասխանատվութեան կարգապահական

Համ դատական կարգով (Քր. Որ. 105 հոդ. և 106 հոդ. 1 մ.) :

30. Ծառայությունից արձակելը տեղի չէ ունենում .

- ա) աշխատակցի սեփական ցանկությամբ և
- բ) անկախ նրա ցանկությունից :

31. Կալանավայրերի աշխատակիցները, վորոնք ծառայության պարտադիր ժամանակամիջոցը չեն ծառայել կարող են արձակվել իրենց միջնորդության հիման վրա աշխատի կարգադրությամբ, վոր նրանց նշանակել և, հիվանդության գեպքերում՝ ընտանեկան հանգամանքների և այլ հարգելի պատճառներով :

Ծանոթություն.—Յեթե կալանավայրերի աշխատակիցը վկայական ներկայացնե բժշկական վերահսկողության հանձնաժողովից աշխատի հիվանդության մասին, վոր արգելք և հանդիսանում ծառայությունը շարունակելու կալանավայրերում, վարչությունն իրավունք ունի մերժելու նրա միջնորդությունը իրեն արձակելու մասին :

32. Կալանավայրերի աշխատակիցները, վորոնք իրենց տված ստորագրությամբ պայմանաժամը լրանալուց հետո ցանկանում են դուրս գալ ծառայությունից, պարտավոր են նախորդ հայտնել այդ մասին, վոչ ուշ քան պարտադիր ժամանակը լրանալուց մի ամիս առաջ :

Յեթե ստորագրության պայմանաժամը լրանալու պահուն փոխանորդ չլինի, արձակվողին կարելի չէ պահել կալանավայրի ծառայության

մեջ, բայց վոչ ավելի քան 2 շաբաթ ժամանակը լրանալուց հետո :

Ծանոթություն.—Յեթե արձակվողը ժամանակին չի հայտնել վոր ինքը ցանկանում և կալանավայրի ծառայությունից դուրս գալ, նրան կարելի չէ պահել մինչև փոխանորդ գրտնելը, բայց մի ամսից վոչ ավելի :

33. Կալանավայրերի աշխատակիցներին ծառայությունից իրենց ցանկությունիցն անկախ արձակելը տեղի չէ ունենում՝ համապատասխան արհմիության մարմինն (արհիպոստոսին) տեղեկություն տալով և Աշխատանքի Որենսգրքի 47 հոդվածի 2-րդ և 3-րդ ծանոթությունների պայմանները կատարելով .

ա) Աշխատանքի Որենսգրքի 47 հոդ. նախատեսված դեպքերում .

բ) վկայության կարգով, սույն կանոնադրության 3-րդ հոդ. նախատեսված հրահանգի համաձայն .

գ) ծառայելու անընդունակության պատճառով, բժշկական հանձնաժողովի վորոշման համաձայն :

դ) կարգապահության կարգով, սույն կանոնադրության 5-րդ գլխի համաձայն :

Ծանոթություն.—Կալանավայրերի աշխատակիցները՝ Աշխատանքի Որենսգրքի 47 հոդ. «դ» և «դ» կետերով, այլ սույն հոդվածի «բ», «դ» և «դ» կետերով նախատեսված դեպքերում արձակվելիս, արձակվում են համապատաս-

խան պետերի կարգադրություններով, վերի մասին հետո անդեկություն և արվում արհեստակցական կազմակերպություններին: Մնացյալ բոլոր գեպերում նրանք արձակվում են Աշխատանքի Որենսդրքի 161 հոդ. «դ» կետի համաձայն:

34. Առանց օրինական հիմքերի իր ստորադրյալին արձակող պետը յենթարկվում և պատասխանատվության կարգապահական կամ դատական կարգով (Քր. Որ. 105 հոդ. և 106 հոդ. 1 մ.):

Գ Լ Ո Խ Ե Ն

ԿԱՐԳԱՊԱՀԱՄԱՆ ՊԱՏԻԺՆԵՐ

35. Կարանավայրերի վարչական — չարքային կազմը՝ օրենքով և կանոնադրություններով սահմանված պարտականություններն ու վարքի կանոնները խախտելու, այլև ծառայության անբարեխղճությամբ, անուշադրությամբ և անփութությամբ վերաբերվելու համար, վեր սակայն պատժելի քրեական արարքի նշաններ չի պարտանակում, յենթարկվում և հետևյալ կարգապահական պատիժների.

ա) հանդիմանության, հայտադրելով հրամանի մեջ կամ առանց հայտարարելու.

բ) հանդիմանության, նախադրույալներով արձակման մասին.

գ) կարանք մինչև 7 օր.

դ) արձակումի ծառայությանից, ՀԱՍՀ ԿԳԿ-

և ԺԿԽ-ի 1926 թ. հունվարի 15-ի «Պետական և պետականների համապարկերում հիմնարկությունների ու ձևոնարկությունների պաշտոնյաներին կարգապահական պատասխանատվության յենթարկելու մասին» վորոշման հոդ. 9 համաձայն:

36. Իրենց ստորադրյալներին կարգապահական պատիժներ տալու իրավունք ունին:

1. ՆԳԺԿ-ի կարանավայրերի բաժնի պետն ու նրա ոգնականը.

2. Կարանավայրի պետն ու նրա ոգնականը:

37. Հիշյալ անձինքն իրավունք ունին.

1. Կարանավայրի պետի ոգնականը՝ հանդիմանություն անելու, հայտադրելով հրամանի մեջ կամ առանց հայտարարելու.

2. Կարանավայրի պետը՝ հանդիմանություն հայտնելու, հայտադրելով հրամանի մեջ կամ առանց հայտարարելու, կարանավորելու մինչև յերեք օր և ծառայությանից արձակելու, կատարելով սույն կանոնադրության 36 հոդ. «դ» կետը.

3. ՆԳԺԿ-ի կարանավայրերի բաժնի պետը և նրա ոգնականը՝ կարգապահական պատիժների նշանակելու լրիվ շախով:

38. Յեթե պետը իր այս կամ այն ստորադրյալին պատիժ տալու համար իրեն վերադահված իշխանությունը բավական չի համարում, գլխումե և անում ստորադրության կարգով վերադաս պետի իշխանությամբ պատիժ նշանակելու մասին:

39. Կարգապահական պատիժներ նշանակելու և դործադրելու կարգը, այլ և նրանց դեմ դանդառ

տալու կարգը վորոշվում է ներքին կարգավորու-
թյան կանոններով, վորոնք հրատարակվում են
Աշխատանքի Որենսգրքի 55 հոդ. կարգով:

Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեյի
Նախագահի Տեղակալ՝ Հ. ԱՉԱՏՅԱՆ
Ժողովրդական Կոմիտեների Խորհրդի
Նախագահի Տեղակալ՝ Ա. ՄՌԱՎՅԱՆ
Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեյի
Քարտուղար՝ Հ. ՏԱՏՅԱՆ

1926 թ. փետրվարի 23.

Յերևան

27. Ցուցակ անձանց, վորոնց վրա տարածվում է
կալանավայրերի ծառայության կանոնադրու-
թյունը

1. ՆԳԺԿ-ի կալանավայրերի Բաժնի Պետ.
2. ՆԳԺԿ-ի կալանավայրերի Բաժնի պետի ուղ-
նական.
3. Գավառական կալանավայրերի պետերն ու
նրանց ուղնականները.
4. Ավագ վերակացու.
5. Բաժանմունքի վերակացու.
6. Կրտսեր վերակացու:

Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեյի
Նախագահի Տեղակալ՝ Հ. ԱՉԱՏՅԱՆ
Ժողովրդական Կոմիտեների Խորհրդի
Նախագահի Տեղակալ՝ Ա. ՄՌԱՎՅԱՆ
Կենտրոնական Գործադիր Կոմիտեյի
Քարտուղար՝ Հ. ՏԱՏՅԱՆ

1926 թ. փետրվարի 23.

Յերևան



ՀԱՅՊՈԼԻԳՐԱՖԻ ԱՌԱՋԻՆ ՏՊԱՐԱՆ

Գրառ. 759ր.

Պատվեր 4361

Տիրաժ 200

<< Ազգային գրադարան



NL0219320

37.073